

See English version below.

Antrag auf Personalratsbeteiligung nach § 63 (2) PersVG Bbg

Laut Personalvertretungsgesetz des Landes Brandenburg kann der Personalrat für das wissenschaftliche und künstlerische Personal Sie nur auf Ihren expliziten Wunsch in Form eines Antrags auf Personalratsbeteiligung vertreten.

Der Antrag auf Personalratsbeteiligung ist gesondert einzureichen:

- a) beim Dezernat für Personal- und Rechtsangelegenheiten (D3)
- b) beim Personalrat für das wissenschaftliche und künstlerische Personal

Daher füllen Sie bitte beide Antragsvorlagen aus und reichen diese bei den jeweiligen Empfängern ein.

Weiterführende Informationen zum Personalrat für das akademische Personal und seine Aufgaben finden Sie unter folgendem Link: <https://www.uni-potsdam.de/de/personalvertretungen/wimipr/uebersicht>

Application for Staff Council representation pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg (Brandenburg Employee Representation Act)

According to the Employee Representation Act of the State of Brandenburg, the Staff Council for Academic Staff can only represent you at your explicit request in the form of an application for Staff Council involvement.

The application for staff council representation must be submitted separately:

- a) to the Division of Human Resources and Legal Affairs (D3)*
- b) to the Staff Council for Academic Staff*

Therefore, please complete both application forms and submit them to the respective parties.

For more information on the Academic Staff Council and its responsibilities, please see the following link: <https://www.uni-potsdam.de/de/personalvertretungen/wimipr/uebersicht>

Name, Vorname: _____
last name, first name

Datum: _____
date

Bereich: _____
faculty or department

Universität Potsdam
Dezernat für Personal- und Rechtsangelegenheiten
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam

Antrag auf Personalratsbeteiligung nach § 63 (2) PersVG Bbg

Application for the involvement of the Staff Council in personnel matters pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg (Brandenburg Employee Representation Act)

Sehr geehrte Damen und Herren,
To whom it may concern,

hiermit beantrage ich die Beteiligung des Personalrates nach § 63 (2) PersVG Bbg in den mich betreffenden Personalangelegenheiten nach § 63 (1) PersVG Bbg.

Pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg I hereby request that the Staff Council be involved in personnel matters affecting me (pursuant to § 63 (1) PersVG Bbg).

Dieser Antrag gilt bis auf Widerruf.

This application is valid until revoked.

E-Mail:

Status: akademische/r Mitarbeiter/in
academic staff

wissenschaftliche Hilfskraft
student assistant

Ort, Datum
city, date

Unterschrift
signature

Name, Vorname: _____
last name, first name

Datum: _____
date

Bereich: _____
faculty or department

Universität Potsdam
Personalrat für das wissenschaftliche und künstlerische Personal
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam

Antrag auf Personalratsbeteiligung nach § 63 (2) PersVG Bbg

Application for the involvement of the Staff Council in personnel matters pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg (Brandenburg Employee Representation Act)

Sehr geehrte Damen und Herren,
To whom it may concern,

hiermit beantrage ich die Beteiligung des Personalrates nach § 63 (2) PersVG Bbg in den mich betreffenden Personalangelegenheiten nach § 63 (1) PersVG Bbg.

Pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg I hereby request that the Staff Council be involved in personnel matters affecting me (pursuant to § 63 (1) PersVG Bbg).

Dieser Antrag gilt bis auf Widerruf.
This application is valid until revoked.

E-Mail:

- Status: akademische/r Mitarbeiter/in
academic staff
- wissenschaftliche Hilfskraft
student assistant

Ort, Datum
city, date

Unterschrift
signature